

Safety and Warranty Card.

ENGLISH

Safety Instructions.

Read, keep, and follow these instructions. Heed all warnings.

Clean only with a dry cloth. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

Do not install inside or near to large metal objects, or near to sources of radio interference.

Only use attachments and accessories specified by the Manufacturer.

Read our Product Usage Guidelines at: aeotec.freshdesk.com/support/.

The power adapter acts as the mains disconnect device so ensure that the Smart Home Hub is installed near to an easily accessible mains socket. If you have any difficulty setting up your Smart Home Hub, please visit aeotec.com/support for assistance.

Correct disposal

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product, its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable), and batteries should not be disposed of with other household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66. If batteries are not properly disposed of, these substances can cause harm to human health or the environment. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how can take these for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Disclaimer

Some content and services accessible through this device belong to third parties and are protected by copyright, patent, trademark and/or other intellectual property laws. Such content and services are provided solely for your personal non-commercial use. You may not use any content or services in a manner that has not been authorised by the content owner or service provider. Without limiting the foregoing, unless expressly authorised by the applicable content owner or service provider, you may not modify, copy, republish, upload, post, transmit, translate, sell, create derivative works, exploit, or distribute in any manner or medium any content or services displayed through this device.

Warranty Terms

One (1) Year Limited Warranty

Z-Wave Europe GmbH (ZWE) warrants this product (the "Product") against defects in materials and/or workmanship under normal use for a period of ONE (1) YEAR from the date of purchase by the original purchaser ("Warranty Period"). If a defect arises and a valid claim is received within the Warranty Period, then as your sole remedy (and ZWE sole liability), ZWE will at its option either 1) repair the defect at no charge, using new or refurbished replacement parts, or 2) replace the Product with a new product that is functionally equivalent to the original, in each case within 30 days following receipt of the returned Product. A replacement product or part, assumes the remaining warranty of the original Product. When a Product or part is exchanged, any replacement item becomes your property and the replaced Product or part becomes ZWE' property. Obtaining Service: Please contact directly the reseller of this product where you bought in your local area or service agent of reseller.

Except for bodily injury, Z-wave Europe shall not be liable for (i) any lost profits, cost of procurement of substitute products, or any incidental or consequential damages, or (ii) any amounts in excess of the purchase price for the product, in each case whether resulting from the use of or inability to use this product, or arising out of any breach of this warranty, even if company has been advised of the possibility of such damages. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusions may not to the extent permitted by applicable law, zwe disclaims any and all statutory or implied warranties, including without limitation, warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and warranties against hidden or latent defects. If zwe cannot lawfully disclaim statutory or implied warranties, then to the extent permitted by law, all such warranties shall be limited in duration to the warranty period. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

DEUTSCH

Sicherheitsanweisungen

Lesen und befolgen Sie diese Anweisungen und bewahren Sie sie auf. Beachten Sie alle Warnhinweise. Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes Tuch.

Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme abgeben.

Nicht innerhalb oder in der Nähe von metallischen Objekten oder in der Nähe von Funk-Interferenzquellen aufstellen. Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Befestigungen und Zubehörteile. Lesen Sie unsere Produktnutzungsrichtlinien unter: [aeotec.freshdesk.com/support/](https://www.aeotec.com/freshdesk.com/support/) Das Netzteil fungiert als Gerät zur Trennung vom Stromnetz, um sicherzustellen, dass der Hub in der Nähe einer einfach erreichbaren Steckdose aufgestellt wird.

Bei Schwierigkeiten mit der Einrichtung Ihres Smart Home Hub besuchen Sie aeotec.com/support. Dort erhalten Sie Hilfe.



Richtige Entsorgung

(Elektro- und Elektronik-Altgeräte)

(Gilt für Länder mit separaten Entsorgungssystemen)

Diese Markierung auf dem Produkt, auf Zubehör oder in der Dokumentation gibt an, dass das Produkt, dessen elektronisches Zubehör (z. B. Ladegerät, Headset, USB-Kabel) und die Batterien nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Um mögliche Umwelt- und Gesundheitsschäden aus unkontrollierter Abfallentsorgung zu vermeiden, trennen sie diese Produkte bei der Entsorgung von anderen Abfallarten und recyceln Sie sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Rohstoffen zu fördern.

Wenn die Batterie mit den chemischen Symbolen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, liegt der Quecksilber-, Cadmium- oder Blei-Gehalt der Batterie über den in der EG-Richtlinie 2006/66 festgelegten Referenzwerten. Wenn Batterien nicht ordnungsgemäß entsorgt werden, können diese Substanzen der menschlichen Gesundheit bzw. der Umwelt schaden. Private Benutzer sollten sich beim Händler oder den zuständigen Behörden über die umweltgerechte Entsorgung dieser Produkte informieren.

Geschäftliche Benutzer sollten sich an den Lieferanten wenden und die AGB des Kaufvertrages einsehen. Dieses Produkt und dessen elektronisches Zubehör sollten nicht mit anderen kommerziellen Abfällen der Entsorgung zugeführt werden.

Haftungsausschluss

Einige Inhalte und Dienste, auf die über dieses Gerät zugegriffen werden kann, sind Eigentum von Drittanbietern und gemäß Urheber-, Patent- und Markenrechten und/oder Rechten zum Schutz von geistigem Eigentum geschützt. Diese Inhalte und Dienste sind nur für Ihre private, nicht kommerzielle Nutzung vorgesehen.

Sie dürfen keine Inhalte oder Dienste in einer Weise verwenden, die nicht vom Eigentümer der Inhalte oder vom Diensteanbieter autorisiert wurde. Ungeachtet des Vorstehenden dürfen Sie ohne die ausdrückliche Einwilligung des jeweiligen Rechteinhabers oder des Diensteanbieters die Inhalte oder Dienste weder verändern, kopieren, erneut veröffentlichen, hochladen, zum Abruf bereit halten, versenden, übertragen, übersetzen, verkaufen, Bearbeitungen davon herstellen, verwerten oder verbreiten, unabhängig davon, in welcher Art und Weise oder über welches Medium der Inhalt oder die Dienste mit Hilfe dieses Geräts angezeigt werden.

Gewährleistung

Ein (1) Jahr eingeschränkte Gewährleistung

Z-Wave Europe GmbH garantiert bei normalem Gebrauch für einen Zeitraum von EINEM (1) JAHR ab Datum des Kaufs durch den Erstkäufer („Garantiezeitraum“), dass dieses Produkt (das „Produkt“) frei von Material- und Herstellungsfehlern ist. Wenn ein Defekt auftritt und eine berechtigte Forderung innerhalb des Garantiezeitraums empfangen wird, besteht Ihr alleiniger Anspruch (und die alleinige Verpflichtung von Z-Wave Europe) darin, dass Z-Wave Europe nach eigenem Ermessen 1) den Defekt mit neuen oder generalüberholten Ersatzteilen kostenfrei repariert oder 2) das Produkt gegen ein neues Produkt austauscht, dessen Funktionalität dem Original entspricht, und zwar beides innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt des zurückgesandten Produkts. Für ein ausgetauschtes Produkt oder Ersatzteil gilt der übrige Gewährleistungszeitraum des Originalprodukts. Wenn ein Produkt oder Ersatzteil ausgetauscht wird, geht dieses Austauschprodukt oder Ersatzteil in Ihren Besitz über, und das ausgetauschte Produkt oder Ersatzteil geht in den Besitz von Z-Wave Europe über. Kundendienst anfordern: Wenden Sie sich direkt an den Händler dieses Produkts, bei dem Sie in Ihrer Region eingekauft haben, oder an den Kundendienstvertreter des Händlers.

ABGESEHEN VON KÖRPERVERLETZUNG HAFTET Z-WAVE EUROPE (ZWE) UNTER KEINEN UMSTÄNDEN FÜR (I) ENTGANGENE GEWINNE, KOSTEN FÜR DIE BESCHAFFUNG VON ERSATZPRODUKTEN ODER NEBEN- BZW. FOLGESCHÄDEN ODER (II) FÜR DEN ANSCHAFFUNGSPREIS DES PRODUKTS ÜBERSTIEGENDE BETRÄGE, DIE AUS DER NUTZUNG ODER UNFÄHIGKEIT ZUR NUTZUNG DES PRODUKTS ODER EINEM BRUCH DIESER GARANTIE ENTSTEHEN, AUCH WENN DAS UNTERNEHMEN ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN UNTERRICHTET WURDE. IN EINIGEN LÄNDERN IST DIE AUSSCHLIESSUNG ODER EINGRENZUNG VON NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN NICHT ZULÄSSIG. IN DIESEN FÄLLEN GELTEN DIE OBIGEN EINGRENZUNGEN UND BESCHRÄNKUNGEN NICHT IN VOLLEM UMFANG NACH GELTENDEM RECHT. ZWE SCHLIESST ALLE GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN ODER IMPLIZIERTEN GARANTIEEN, EINSCHLIESSLICH OHNE AUSNAHME DER GARANTIEEN DER MARKTGÄNGIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND GARANTIEEN BEZÜGLICH VERSTECKTER ODER LATENTER DEFEKTE, AUS. FALLS ZWE GESETZLICH VORGESCHRIEBENE ODER IMPLIZIERTE GARANTIEEN NICHT LEGAL AUSSCHLIESSEN KANN, WERDEN ALLE SOLCHEN GARANTIEEN IN VOLLEM UMFANG DES GELTENDEN RECHTS FÜR DEN ZEITRAUM DIESER GARANTIE EINGESCHRÄNKT. IN EINIGEN LÄNDERN IST ES RECHTLICH UNZULÄSSIG, DEN GARANTIEZEITRAUM STILLSCHWEIGENDER GARANTIEEN ZU BEGRENZEN. DAHER GELTEN DIE BEGRENZUNGEN OBEN FÜR SIE EVENTUELL NICHT.

ESPAÑOL

Instrucciones de seguridad

Lee, guarda y sigue estas instrucciones. Presta atención a todas las advertencias.

Limpia solo con un trapo seco. No instales el dispositivo cerca de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de ventilación, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que se calienten. No lo instales dentro o cerca de objetos metálicos de gran tamaño o de fuentes que generen interferencias radioeléctricas. Utiliza únicamente los conectores y accesorios especificados por el fabricante.

Puedes leer nuestras guías de uso de productos en: aeotec.fresh-desk.com/support/ El adaptador de corriente actúa como dispositivo de desconexión de la red de suministro; por lo tanto, asegúrate de instalar el Hub cerca de una toma de corriente de fácil acceso que esté conectada a la red de suministro. Si tienes problemas durante la configuración de tu Smart Home Hub, visita aeotec.com/support, para obtener asistencia.

Desechado correcto

(Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

(Aplicable a países con sistemas de recogida independientes)

La presencia de este símbolo en el producto, los accesorios o la documentación indica que el producto, sus accesorios electrónicos (p. ej., el cargador, el auricular o el cable USB) y las pilas no deben desecharse junto con los demás residuos domésticos.

Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por un desecho no controlado de residuos, te rogamos que separes este tipo de artículos de otros tipos de residuos y los recicles de forma responsable para fomentar una reutilización sostenible de los recursos materiales. Si se incluyen los símbolos químicos Hg, Cd o Pb, eso indica que la pila o la batería contiene unos niveles de mercurio, cadmio o plomo superiores a los niveles de referencia de la Directiva 2006/66/CE. Si las pilas no se desechan correctamente, las sustancias mencionadas pueden provocar daños a la salud o al medio ambiente.

Los usuarios domésticos deben ponerse en contacto con el proveedor al que compraron este producto, o con la administración local, para obtener información acerca de dónde pueden dejar este tipo de artículos para un reciclaje que sea medioambientalmente seguro y sobre cómo hacerlo.

Los usuarios profesionales deben ponerse en contacto con el proveedor y consultar los términos y condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deberían mezclarse con otro tipo de residuos comerciales cuando se desechen.

Exención de responsabilidad

Algunos contenidos y servicios a los que se accede a través de este dispositivo son propiedad de terceros y están protegidos por derechos de autor, patentes, marcas comerciales y/u otras leyes de propiedad intelectual. Este tipo de contenidos y servicios solo se proporcionan para uso personal y no comercial.

No podrás usar ningún tipo de contenido o servicio de una forma que no haya sido autorizada por el propietario del contenido o por el proveedor del servicio. Sin perjuicio de lo anterior, a menos que se autorice expresamente por el propietario del contenido o por el proveedor del servicio en cuestión, no podrás modificar, copiar, volver a publicar, cargar, publicar, transmitir, traducir, vender, crear obras derivadas, explotar o distribuir de cualquier manera o por cualquier medio cualesquiera contenidos o servicios que se muestren mediante este dispositivo.

Garantía

Un (1) año de garantía limitada.

Z-Wave Europe GmbH (ZWE) garantiza este producto (el "Producto") en caso de defectos de materiales o de fabricación en condiciones normales de uso durante un periodo de UN (1) AÑO desde la fecha de compra por el comprador original ("Periodo de garantía"). Si se detecta un defecto y se recibe una reclamación válida dentro del Periodo de garantía, entonces ZWE le ofrecerá como único remedio (y única responsabilidad por parte de ZWE) una de dos opciones: 1) reparar el defecto sin cargo utilizando piezas de repuesto nuevas o restauradas, o 2) sustituir el producto por uno nuevo que sea funcionalmente equivalente al original; en uno u otro caso, dentro del plazo de 30 días a partir de la recepción del producto devuelto. La sustitución de un producto o de una pieza asume la garantía restante del Producto original. Cuando se cambia un Producto o una parte, cualquier pieza de repuesto utilizada en la sustitución pasa a ser de tu propiedad y el Producto o pieza sustituidos pasan a ser propiedad de ZWE.

Solicitud de servicio de mantenimiento: ponte en contacto directamente con el distribuidor al que compraste este producto en tu zona o con el representante del distribuidor.

Excepto en el caso de lesiones corporales, z-wave europe (zwe) no será responsable de (i) ningún tipo de pérdida de beneficios, coste de adquisición de productos sustitutivos, o ningún tipo de daños incidentales o consecuenciales; o de (ii) ningún importe que supere el precio de compra del producto, en todos los casos ya sea como resultado del uso de este producto o la imposibilidad de usarlo, o que se derive del incumplimiento de esta garantía, incluso si se notificó de antemano a la empresa acerca de la posibilidad de dichos daños. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, de modo que es posible que las limitaciones y exclusiones anteriores no se apliquen en su caso. En la medida en que lo permita la legislación aplicable, zwe rechaza todo tipo de garantías legales o implícitas, incluidas, sin limitaciones, las garantías de comerciabilidad y aptitud para un fin determinado, y las garantías contra defectos ocultos o latentes. En el caso de que zwe no pueda, por ley, rechazar las garantías legales o implícitas, dichas garantías, en la medida en que lo permita la ley, quedarán circunscritas a la duración del período de la garantía. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, de modo que es posible que las limitaciones anteriores no se apliquen en su caso.

FRENCH

Consignes de sécurité

Lire, conserver et suivre ces instructions en respectant tous les avertissements. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec. Ne pas installer l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres appareils, y compris les amplificateurs, produisant de la chaleur.

Ne pas installer à l'intérieur ou à proximité de grands objets métalliques ou de sources d'interférences radio. Utiliser uniquement les fixations et accessoires spécifiés par le fabricant. Consulter les directives d'utilisation du produit à l'adresse aeotec.freshdesk.com/support/. L'adaptateur secteur sert d'appareil de déconnexion du réseau ; installer le Hub près d'une prise de courant facilement accessible. Déconnecter l'appareil si le câble ou le connecteur est endommagé, lors d'un nettoyage, en cas d'exposition à des liquides ou à l'humidité, ou si l'appareil a subi un dommage ou une chute. Ne pas laisser les enfants ou les animaux lécher ou mâcher l'appareil. Ne pas démonter, modifier ou réparer l'appareil. Ne rien placer sur celui-ci et ne pas obstruer ses orifices de ventilation. Ne pas utiliser l'appareil dans les hôpitaux, dans des environnements potentiellement explosifs ou dans des zones de dynamitage. Maintenir une distance minimale de vingt centimètres par rapport à un stimulateur cardiaque et consulter le fabricant d'équipement médical avant toute utilisation.

Élimination correcte

Le marquage apposé sur le produit, ses accessoires électroniques tels que le chargeur, le casque ou le câble USB, ainsi que sur les piles, indique qu'ils ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou à la santé humaine lié à une élimination incontrôlée, il convient de séparer ces éléments des autres types de déchets et de les recycler de manière responsable, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources. Lorsque les symboles chimiques Hg, Cd ou Pb sont présents, cela signifie que la pile contient du mercure, du cadmium ou du plomb à un niveau supérieur aux valeurs de référence définies par la Directive 2006/66/CE. Les utilisateurs domestiques doivent contacter leur revendeur ou leur mairie pour obtenir des informations sur les modalités de collecte et de recyclage dans des conditions respectueuses de l'environnement. Les utilisateurs professionnels doivent contacter leur fournisseur et vérifier les conditions de leur contrat d'achat. Ce produit et ses accessoires électroniques ne doivent pas être mélangés à d'autres déchets commerciaux lors de leur élimination.

Clause de non-responsabilité

Certains contenus et services accessibles via cet appareil appartiennent à des tiers et sont protégés par les lois sur la propriété intellectuelle, y compris les droits d'auteur, les brevets et les marques. Ces contenus et services sont fournis uniquement pour une utilisation personnelle et non commerciale. Il est interdit d'utiliser un contenu ou un service d'une manière non autorisée par le propriétaire ou le fournisseur. Sauf autorisation expresse du détenteur des droits ou du fournisseur de service concerné, il est interdit de modifier, copier, republier, télécharger, publier, transmettre, traduire, vendre, créer des œuvres dérivées, exploiter ou distribuer de quelque manière que ce soit tout contenu ou service affiché sur cet appareil.

Conditions de garantie

Z-Wave Europe GmbH accorde une garantie limitée d'un an sur ce produit contre tout défaut de matériau ou de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale, à compter de la date d'achat par l'acheteur initial. Si un défaut survient et qu'une réclamation valide est reçue durant la période de garantie, la seule réparation prévue, et la seule responsabilité assumée par Z-Wave Europe, consistera, au choix de l'entreprise, à réparer gratuitement le défaut à l'aide de pièces neuves ou reconditionnées, ou à remplacer le produit par un produit neuf offrant des fonctionnalités équivalentes, et ce dans un délai de trente jours à compter de la réception du produit retourné. Le produit ou la pièce de remplacement bénéficie du reste de la garantie initiale. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangé, l'élément de remplacement devient votre propriété et l'élément remplacé devient la propriété de Z-Wave Europe.

À l'exception des dommages corporels, Z-Wave Europe ne pourra en aucun cas être tenue responsable de toute perte de bénéfices, du coût d'acquisition de produits de remplacement ou de tout dommage accessoire ou consécutif, ni de tout montant excédant le prix d'achat du produit, que cela résulte de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser le produit, ou découle d'un manquement à la présente garantie, même si l'entreprise a été informée de la possibilité de tels dommages. Dans certaines juridictions, l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs n'est pas autorisée, et les limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. Dans la mesure permise par la loi applicable, Z-Wave Europe décline toute garantie implicite ou légale, y compris, sans s'y limiter, les garanties de qualité marchande, d'adaptation à un usage particulier et les garanties contre les défauts cachés ou latents. Si la loi interdit à Z-Wave Europe de décliner ces garanties implicites ou légales, elles seront limitées à la durée de la période de garantie. Certaines juridictions n'autorisent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. Pour obtenir un service, veuillez contacter directement le revendeur auprès duquel vous avez acheté ce produit dans votre région ou l'agent de service de ce revendeur particulier et les garanties contre les défauts cachés ou latents. Si la loi interdit à Z-Wave Europe de décliner ces garanties implicites ou légales, elles seront limitées à la durée de la période de garantie. Certaines juridictions n'autorisent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. Pour obtenir un service, veuillez contacter directement le revendeur auprès duquel vous avez acheté ce produit dans votre région ou l'agent de service de ce revendeur.

Copyright © Aeotec Limited. All rights reserved.

Safety and Warranty Card_rev10 (08/2025)
IC40320-00009